PT

AMPLIFICADOR PARA GUITARRA ELÉCTRICA AXMAN G10
Versão 5/2010

Parabéns pela compra do seu novo amplificador AXMAN!
Este manual de instruções informa-o sobre as características básicas do seu novo amplificador e vai ajudá-lo no primeiro e segundo manuseio com os elementos de comando.
--> Leia por favor todos os pontos cuidadosamente antes de colocar o amplificador pela primeira vez em funcionamento.

UTILIZAÇÃO CORRECTA
O AXMAN G10 está destinado para amplificação de guitarras eléctricas e deve ser apenas utilizado a nível particular e em espaços interiores.

VOLUME DE FORNECIMENTO
– Amplificador de guitarra eléctrica AXMAN G-10
– Cabo de rede
– Manual de instruções

INDICAÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

--> Leia cuidadosamente estas indicações.
--> Guarde estas indicações.
--> Observe todas as indicações de aviso.
--> Cumpra todas as indicações de utilização.

Atenção:
--> **Caso o amplificador, mesmo tendo em conta o manual de utilização, apresente um funcionamento deficiente ou deixe mesmo de funcionar, dirija-se de imediato à morada de serviço abaixo mencionada.**

Símbolos no verso do amplificador

Este símbolo indica a existência de uma tensão perigosa não isolada no interior da caixa e o perigo de choque eléctrico.

Este símbolo indica indicações de manutenção e utilização na documentação anexa. Por favor leia o manual de instruções.

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK DO NOT REMOVE TOP OR BOTTOM COVERS. NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE

--> Para evitar choques eléctricos fatais não retire a cobertura do aparelho ou a parte traseira do aparelho. O interior do aparelho não contém nenhumas peças que necessitam de manutenção efectuada pelo utilizador. Trabalhos de reparação apenas podem ser efectuados por técnicos especializados do serviço.

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK. DO NOT EXPOSE THIS EQUIPMENT TO RAIN OR MOISTURE

--> Nunca exponha o aparelho à chuva ou humidade para evitar perigo provocado pelo fogo ou choque eléctrico. Não podem entrar para dentro do aparelho salpicos de água, gotas de líquidos nem corpos estranhos.
--> Não coloque objectos e recipientes com líquidos (garrafas, copos, etc.) em cima do aparelho.

Calor
--> Não coloque o aparelho junto de fontes de calor como aquecedores, fornos e fogões etc. Não coloque em cima do aparelho ou perto dele fontes de ignição abertas, como por exemplo, velas acesas.

Ventilação
--> Não bloqueie as aberturas de ventilação do aparelho para evitar formação de calor e perigo de incêndio.
--> Não cubra o aparelho durante a utilização.

Fusível
--> Para evitar danos ou inflamação do aparelho utilize apenas utilize apenas fusíveis descritos neste manual de utilização.
--> Antes de abrir o compartimento dos fusíveis para substituir os fusíveis, certifique-se, que o aparelho esteja desligado e sem corrente para evitar perigo de choque eléctrico.

Ligação à rede
--> Utilize sempre o cabo de rede fornecido!
--> Proteja o cabo de pancadas, embates, dobras, cantos afiados e outras influências violentas.
--> Em caso de danos do cabo contacte o fornecedor e substitua o cabo.
--> O cabo de rede é encaixável. Caso pretenda utilizar o amplificador em outros países com a norma da ficha de rede divergente adquira um cabo de ligação à rede adequado. Observe obrigatoriamente a tensão de rede. O seu amplificador está equipado para um funcionamento com 220-230 V/50 Hz. Outras tensões de rede danificam o seu amplificador.
--> Em caso de trovoada ou após um período prolongado de não utilização do aparelho retire a ficha de rede.
--> A utilização de cabos de rede incorrectos, com defeitos ou danificados podem danificar o amplificador e levar a choques eléctricos perigosos.

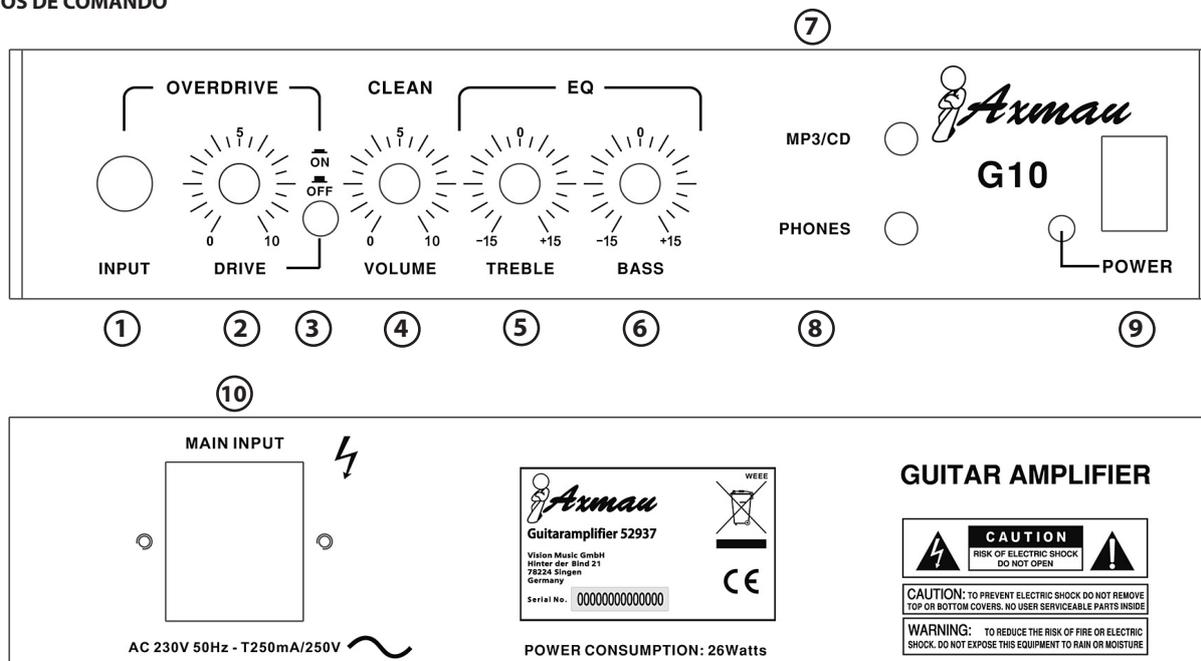
Limpeza
--> Limpe o aparelho com um pano seco.
--> Não utilize líquidos ou solventes como benzol ou álcool.

Volume
--> Volumes elevados podem levar a danos permanentes na audição. Utilize o aparelho apenas com o volume adequado!
--> Antes de ligar o aparelho rode o regulador DRIVE (2) e VOLUME (4) completamente para trás (em sentido contrário dos ponteiros do relógio) para evitar eventuais retornos e danos tanto do aparelho como também da sua audição.

Aviso:
--> Para evitar tensões de contacto perigosas e choque eléctrico, este aparelho tem de ser utilizado com condutores de protecção!
--> Antes da colocação em funcionamento, comparar obrigatoriamente as obrigações sobre a alimentação de corrente necessária (no verso do amplificador) com as condições da rede eléctrica local.

OS PRIMEIROS PASSOS:
--> Certifique-se, que o amplificador está desligado e conecte o cabo de rede fornecido à tomada de ligação à rede MAIN INPUT (10) no verso do amplificador.
--> Ligue o cabo de rede a uma tomada apropriada .
--> Ligue a guitarra com ajuda de o cabo de instrumentos padrão (1/4“ / 6,3 mm ficha de jack) ao INPUT (1) do amplificador.
--> Indicação de segurança: Coloque o regulador DRIVE- (2) e VOLUME- (4) do amplificador na posição a zero para evitar eventuais retornos e danos tanto do aparelho como na sua audição.
--> Accione agora o interruptor POWER (9) no painel de comando. O LED vermelho indica, que o amplificador está operacional e aguarda a iniciação.

Encontra os detalhes relativos aos elementos de utilização na seguinte parte deste manual de utilização. Divirta-se a experimentar!

ELEMENTOS DE COMANDO

1. INPUT
Entrada dos instrumentos: Aqui liga a sua guitarra com um cabo de guitarra blindado habitual com uma ficha jack de um 1/4“ (6,3 mm).
DICA: Especialmente em instrumentos que devem ser amplificados de forma não distorcida recomenda-se reduzir DRIVE (2) e VOLUME (4) antes da conexão para 0. Depois aproxima-se ao volume pretendido aumentando continuamente o nível. Desta forma tudo corre como pretendido.

2. DRIVE
O regulador controla o factor de amplificação do pré-nível (também chamado Preamp) no canal overdrive. Num nível baixo o amplificador fornece um som claro (Clean-Sounds). O aumento do nível leva o amplificador para Lead e Crunch sounds. No último quarto do percurso de regulação o amplificador emite heavy sounds. O regulador DRIVE (2) é activado com o OVERDRIVE Interruptor ON-OFF (3).

3. OVERDRIVE ON/OFF
Este interruptor activa o OVERDRIVE (GAIN) instalado que distorce o som da guitarra.

4. VOLUME
Este regulador controla o volume total do amplificador.

Secção EQ
O seu amplificador está equipado com uma regulação de som de 2 bandas (TREBLE & BASS). Observe, que os reguladores podem-se influenciar una aos outros. Experimente várias configurações para encontrar o seu som preferido.

5. TREBLE
Este regulador controla as frequências dos agudos. Mais agudos fazem soar a sua guitarra de forma mais brilhante e nítida.

6. BASS
Este regulador controla as frequências dos graves. Mais graves fazem soar a sua guitarra mais quente e "heavier".

7. MP3/CD
Aqui pode ligar um leitor de CD ou MP3 para ouvir música pelo seu amplificador e para praticar. Utilize um cabo com uma ficha jack estéreo mini com 1/8" (3,5 mm).
DICA: Observe uma conexão correcta do seu aparelho de reprodução e utilize, se existente, a saída Line e não a saída dos auscultadores para evitar sobrecontrolos indesejados.

8. PHONES
Aqui pode ligar um auscultador habitual com uma ficha jack estéreo mini com1/8" (3,5 mm). Logo que a ficha estiver encaixada, a coluna instalada desliga-se. Observe a enorme pressão sonora e não sobrecarregue os seus ouvidos demasiado tempo.

9. POWER
Liga e desliga o amplificador. O LED vermelho LED à esquerda do interruptor indica a operacionalidade do amplificador.

10. MAIN INPUT
Tomada de ligação de rede – utilize o cabo de rede fornecido conforme tensão e frequência, que estão indicados no manual de utilização e no verso do aparelho.
Por baixo da tomada de ligação à rede encontra-se o compartimento dos fusíveis. Ver ponto „Fusível" nas indicação de segurança.

DADOS TÉCNICOS

Potência de saída/ coluna: 10 Watts RMS @ 8 Ohms load / 6.5" Speaker
Gama de frequências: 40 Hz - 20 kHz
Distorção harmónica (total): 5 %
S/N-Ratio: - 45 dB
Entrada de corrente: 26 Watts máx
Sensibilidade de entrada:20 mV
Dimensões (A x L x P): 29.5 x 30 x 18.5 cm
Peso: 4.8 kg

Especificações podem divergir das indicações mencionadas, porque nos esforçamos para nos manter constantemente ao nível actual da tecnologia.

ELIMINAÇÃO
Não coloque o aparelho no lixo doméstico, mas elimine-o em pontos de recolha locais de aparelhos electrónicos.

FABRICANTE & SERVIÇO

Vision Music GmbH
Hinter der Bind 21
D-78224 Singen
Tel.: 0049-(0)7731-790-118
Fax: 0049-(0)7731-790-123
E-mail: info@visionmusic.de
Internet: www.visionmusic.de

Conjunto guitarras eléctricas (52937)
5 / 2010

Volume de fornecimento

- Guitarra eléctrica
- Bolsa de transporte com saco de guitarra e compartimento para as partituras
- 3 Palhetas
- Cabo de instrumentos
- Afinador electrónico incl. 2x pilhas AAA
- Cinta da guitarra
- Amplificador Combo de guitarras 10 W
- Suporte de guitarras
- Auscultadores
- Cordas de substituição

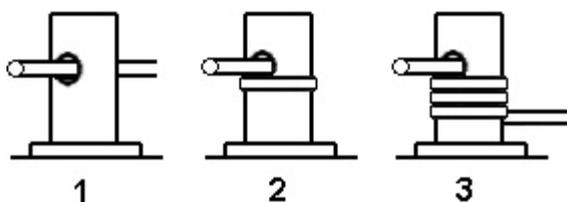
Livro de guitarra incl. CD de ensaio e DVD

Utilização correcta

A guitarra eléctrica Axman está prevista para fazer música em ambiente privado. Encontra um manual detalhado para tocar guitarra na „escola de guitarra" fornecida. Antes da primeira colocação em funcionamento leia os manuais de utilização relativos ao amplificador e afinador.

Tratamento

- Cuide bem da sua guitarra. Ar muito húmido ou seco, humidade, grande calor/frio, irradiação solar, assim como, oscilações climáticas podem causar danos irreparáveis no instrumento como deformações e rasgos.
- Para proteger a guitarra contra queda, deite-a na bolsa fornecida, numa mala ou num suporte de guitarra.
- Como as cordas se encontram sob tensão, podem sofrer ruptura ao tocar, afinar ou na substituição das cordas. Isto é normal e não representa uma deficiência de fabrico.
- Após cada utilização limpe a guitarra (especialmente o braço, trastes e cordas) com um pano em algodão suave e seco.
- De vez em quando o instrumento pode ser tratado com um produto de polimento de guitarra especial. Não utilize produto de polimento habitual de móveis!

Substituir as cordas

1. Solte a corda antiga e rode o mecanismo de afinação em sentido dos ponteiros do relógio e remova a corda da guitarra. Conduza a corda na parte traseira da guitarra pelo cavalete e introduza-a na cabeça da guitarra pelo orifício do respectivo mecanismos de afinação. Devem sobrar pelo menos 3-4 cm para enrolar.
2. Rode o botão giratório do mecanismo em sentido contrário dos ponteiros do relógio e enrole a a corda.
3. Devem estar pelo menos 3-4 enrolamentos no mecanismo quando a corda atingir a sua tensão definitiva (altura do som).

Garantia

Em caso de reclamações ou dúvidas relativas a este produto dirija-se à nossa linha de apoio ou contacte-nos por fax ou e-mail.
Indicação importante: As cordas estão sujeitas a desgaste e não fazem parte da garantia!

Indicações de eliminação, indicações meio ambiente

Eliminação de aparelhos usados não efectuada pelo ponto de venda. As pilhas e os aparelhos eléctricos não devem ser deitados no lixo doméstico. Elimine o aparelho e as pilhas separadamente através dos respectivos pontos de recolha locais. Relativamente à eliminação observe ainda os regulamentos legais válidos.

Fabricante e serviço:
Vision Music GmbH
Hinter der Bind 21
D-78224 Singen
Hotline da nossa assistência técnica: 0049-(0)7731-790-118
Fax: 0049-(0)7731-790-123
E-mail: info@visionmusic.de
Internet: www.visionmusic.de

Manual de montagem

(Suporte de guitarra faz parte do conjunto de guitarras eléctricas 52937; 5/2010)

1. Abra os pés da parte inferior

2. Encaixe a parte superior na parte inferior e fixe com os parafusos de ajuste.

3. Insira a forquilha no orifício previsto na parte inferior. Observe, que a forquilha seja colocada ao contrário. Rode a forquilha nos 180°. De forma a os braços indicarem para cima.

4. O braço da guitarra deve estar sempre fixado na cabeça do suporte. Para isso solte o laço no lado direito coloque o braço dentro e fixa depois o laço novamente

Indicações gerais
- O suporte de guitarras está destinado para segurar uma guitarra eléctrica.
- Não suba nem se encoste no suporte.
- Tenha em atenção a uma base apropriada.

Instruções de segurança
Limpe o suporte de guitarras ocasionalmente com um pano humido.

Eliminação
Eliminação de aparelhos usados não efectuada pelo ponto de venda. Relativamente à eliminação observe ainda os regulamentos legais

3 Anos de garantia
Características do produto podem variar.

Producer and Service
Vision Music GmbH
Hinter der Bind 21
D -78224 Singen
tel. +49 (0)7731 790118
fax. +49 (0)7731 790123
info@visionmusic.de
www.visionmusic.de

Silvercrest IT-10

Afinador de guitarras e graves SILVERCREST
Este manual de instruções familiariza-o com as características e funções básicas do seu afinador SILVER-CREST. Por favor dispense alguns minutos do seu tempo e leia todos os pontos cuidadosamente antes de colocar o aparelho pela primeira vez em funcionamento.

Utilização correcta
O afinador SILVERCREST IT10 é utilizado para afinar guitarras eléctricas e acústicas ou guitarras graves. O aparelho destina-se apenas para utilização privada e espaços interiores.

Indicações de segurança importantes
- Para evitar curtos circuitos, choque eléctrico ou falhas cumprir obrigatoriamente: nunca desmontar o aparelho. Não expor o aparelho a temperaturas elevadas e humidade (por exemplo, luz solar directa, aquecimento, espaços húmidos, etc.). Evitar vibrações extremas. Pó e sujidade podem danificar o afinador. Não utilizar com as mãos molhadas.
- Para evitar danos mecânicos: nunca accionar os elementos de comando com força desnecessária. Não deixar cair o aparelho
- Limpeza: Não utilizar produtos de limpeza com álcool ou solventes, estes podem descolar a impressão ou a pintura do aparelho. Limpeza apenas com panos secos e isentos de pó.
- Pilhas: 2 x pilhas 1,5V, incluídas no volume de fornecimento. Utilize pilhas do mesmo tipo AAA (R03, LR03, L30). Em caso de não utilizar o afinador por um período de tempo prolongado ou as pilhas estiverem gastas deve retirá-las do aparelho para evitar um danos na electrónica devido a pilhas que vertem. Após afinar o afinador voltá-lo a desligar imediatamente.
- Providencie uma ventilação do aparelho, mantendo uma distância mínima.
- Não coloque fontes de combustão abertas em cima do aparelho ou na proximidade como, por exemplo, velas acesas.

Características e funções
1. POWER
Interruptor ligar/desligar. Premindo uma vez activa/desactiva o aparelho. Após 20 minutos o afinador desliga-se automaticamente se não for utilizado.
2. LEDs de afinação do som
Acendem se a diferença do nível do som da respectiva corda tiver menos de +/-50 Centésimos.
3. LEDs de afinação
Indicam se o respectivo som é demasiado baixo (LED esquerdo vermelho), demasiado alto (LED direito vermelho) ou correctamente afinado (LED médio azul).
4. MIC
Microfone para afinar instrumentos acústicos. Para obter resultados o mais correctos possíveis deve posicionar o afinador na proximidade do instrumento a ser afinado. O microfone só está activado se o instrumento estiver ligado ao Input.
5. INPUT
Uma tomada de jaque mono de 6,3 mm para ligar instrumentos eléctricos. No verso do afinador encontra uma ranhura de plectro para colocar o aparelho.

Afinação - Dicas para principiantes
Importante para resultados de afinação precisos:
- Se possível não utilize o afinador na proximidade de rádios ou televisores ligados. Estes podem influenciar o microcomputador no afinador de forma a não ser possível uma afinação correcta.
- Coloque o volume do instrumento a ser afinado no máximo de forma que obtenha um sinal suficientemente forte na entrada do afinador.
- Nunca toque nas cordas com força
- Tape todas as cordas com excepção da corda que pretende afinar e puxe-a. Após a corda obter a frequência correcta tape novamente todas as cordas e inicia com a afinação da próxima corda etc.

A afinação em detalhe:
1. Instrumentos eléctricos de cordas: Ligue a saída do instrumento com o Input do afinador (cabo jaque padrão). Coloque o volume do instrumento no máximo. Instrumentos acústicos: Posicione o afinador na proximidade do instrumento que pretende afinar.
2. Ligue o afinador. Os LEDs de afinação do som acendem sequencialmente da esquerda para a direita.
3. O melhor é iniciar com uma frequência mais baixa do que a que pretende afinar e tensione a corda até ser obtido o som desejado e a respectiva LED de afinação do som acenda. Agora o som ainda tem de ser ajustado de forma precisa de acordo com os 3 LEDs de afinação de sons superiores. Se acender o LED esquerdo o som ainda é muito baixo e a corda tem de ser tensionada. Caso o som seja muito alto e o LED direito acenda deve soltar a corda O nível de som correcto é obtido logo que o LED azul no centro acenda.

Dados técnicos

Modo:	Automático
Sons:	6E, 5A, 4D, 3G, 2B, 1E (Guitarra)
	4E, 3A, 2D, 1G (graves) tolerâncias: +/- 3 centésimas
Indicação:	8 LEDs
Entradas:	microfone; tomada de jaque de 6.3 mm (1/4")
Alimentação de corrente:	2 x 1,5 V AAA (R03, LR03, L30) dimensões: 94 x 53 x 16,5 mm
Peso:	62 g (pilhas incl.)

Alterações que servem para o desenvolvimento técnico podem ser efectuadas a qualquer altura sem aviso.

Colocar e substituir pilhas
1. Prima na tala do lado direito do aparelho.
2. Dobre a cobertura da caixa traseira um pouco e desloque-a na direcção longitudinal e abra o afinador.
3. Ao colocar as duas pilhas do tamanho AAA (R03, LR03, L30, x 2 = 3 V) ter em atenção a polaridade correcta.
4. Volte a colocar a cobertura e pressione novamente a tala lateral para fechar a caixa.
5. A durabilidade das pilhas depende da utilização do aparelho e da qualidade das pilhas utilizadas. Substitua-as caso o aparelho não funcione e não seja activado ao ligar e desligar .

Eliminação
Não coloque o aparelho no lixo doméstico, mas elimine-o nos pontos de recolha locais de aparelhos electrónicos.

Fabricante & Assistência
Vision Music GmbH
Hinter der Bind 21
D 78224 Singen
info@visionmusic.com